

Codice civile
Codice delle obbligazioni
Codice penale
Legge federale sulla esecuzione e sul fallimento
(Articolo di principio sugli animali)

Modifica del 4 ottobre 2002

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
esaminati il rapporto della Commissione degli affari giuridici del Consiglio degli
Stati del 25 gennaio 2002¹;
visto il parere del Consiglio federale del 27 febbraio 2002²,
decreta:

I

Il Codice civile³ è modificato come segue:

Art. 482 cpv. 4

⁴ La liberalità per disposizione a causa di morte fatta a un animale equivale all'onere di prendersi cura dell'animale in maniera appropriata.

Art. 641 titolo marginale

A. Caratteri della
proprietà
I. In generale

Art. 641a

II. Animali

¹ Gli animali non sono cose.

² Salvo disciplinamenti particolari, le prescrizioni applicabili alle cose sono parimenti valide per gli animali.

1 FF 2002 3734
2 FF 2002 5207
3 RS 210

- c. Animali domestici
- Art. 651a*
- ¹ Per gli animali domestici non tenuti a scopo patrimoniale o lucrativo, in caso di litigio il tribunale ne attribuisce la proprietà esclusiva alla parte in grado di garantire loro la sistemazione migliore dal profilo della protezione degli animali.
- ² Il giudice può obbligare la parte a cui è attribuito l'animale a versare un adeguato indennizzo alla controparte; egli ne determina liberamente l'ammontare secondo il suo apprezzamento.
- ³ Il tribunale adotta le necessarie misure provvisionali, segnatamente in relazione alla sistemazione provvisoria dell'animale.

- III. Oggetti trovati
1. Pubblicazione ed indagine
- a. In generale
- Art. 720 titolo marginale*

- b. Nel caso di animali
- Art. 720a*
- ¹ Chi trova un animale smarrito è tenuto, fatto salvo l'articolo 720 capoverso 3, a darne avviso al proprietario e, non conoscendolo, a darne avviso agli oggetti smarriti.
- ² I Cantoni designano l'ufficio a cui rivolgere l'avviso.

Art. 722 cpv. 1^{bis} e 1^{ter}

- ^{1bis} Per gli animali domestici non tenuti a scopo patrimoniale o lucrativo, il termine è di due mesi.
- ^{1ter} Qualora la persona che trova l'animale affida quest'ultimo a un rifugio con il proposito di rinunciare definitivamente al suo possesso, il rifugio può, trascorsi due mesi dal momento in cui gli è stato affidato l'animale, disporne liberamente.

Art. 728 cpv. 1^{bis}

- ^{1bis} Per gli animali domestici non tenuti a scopo patrimoniale o lucrativo, il termine è di due mesi.

Art. 934 cpv. 1

- ¹ Il possessore, a cui fu rubata una cosa mobile, o che l'ha smarrita, o che ne fu altrimenti privato contro la sua volontà, la può rivendicare entro cinque anni da qualsiasi acquirente. È fatto salvo l'articolo 722.

II

Il Codice delle obbligazioni⁴ è modificato come segue:

Art. 42 cpv. 3

³ Per gli animali domestici non tenuti a scopo patrimoniale o lucrativo, le spese di cura possono essere fatte valere adeguatamente come danno anche quando eccedono il valore dell'animale.

Art. 43 cpv. 1^{bis}

^{1bis} In caso di ferimento o uccisione di un animale domestico non tenuto a scopo patrimoniale o lucrativo, egli può tener conto adeguatamente del valore affettivo che esso aveva per il suo detentore o i suoi congiunti.

III

Il Codice penale⁵ è modificato come segue:

Art. 110 n. 4^{bis}

^{4bis}. Una disposizione che si basa sul concetto di cosa è applicabile anche agli animali.

Art. 332

Omessa notificazione del rinvenimento di cose smarrite

Chiunque non dà l'avviso prescritto dall'articolo 720 capoverso 2, 720a e 725 capoverso 1 del Codice civile per una cosa che ha trovata o che è venuta in suo potere, è punito con la multa.

IV

La legge federale dell'11 aprile 1889⁶ sulla esecuzione e sul fallimento è modificata come segue:

Art. 92 cpv. 1 n. 1a

¹ Sono impignorabili:

...

- 1a. gli animali domestici non tenuti a scopo patrimoniale o lucrativo;

⁴ RS 220

⁵ RS 311.0

⁶ RS 281.1

V

¹ La presente legge sottostà al referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio degli Stati, 4 ottobre 2002

Il presidente: Anton Cottier

Il segretario: Christoph Lanz

Consiglio nazionale, 4 ottobre 2002

La presidente: Liliane Maury Pasquier

Il segretario: Christophe Thomann

Data di pubblicazione: 15 ottobre 2002⁷

Termine di referendum: 23 gennaio 2003

3344

⁷ FF 2002 5816